

632 Phoenix Air Cadet Squadron
1619 Orleans Blvd
P.O. Box 58014
Ottawa, Ontario K1C 7E2



Escadron 632 Phoenix (Cadets de l'Air)
1619 Boul. D'Orléans
C.P. 58014
Ottawa, Ontario K1C 7E2

04 September 2016

Cadets
Parents – Guardians

GLIDING FAMILIARIZATION– 30 OCTOBER

As part of the annual cadet curriculum, Level 1 cadets whose registration has cleared in our system, and level 2 Cadets are invited to participate in the flying familiarization program. **Spots are limited. A final list of selected cadets will be posted on the website by October 27.**

Each cadet is expected to bring a lunch and snacks for the day. Also, depending on the weather the cadets are to be dressed appropriately. The bus will remain with the cadets all day in the event that the gliding session ends early.

The logistics for the gliding outing are:

Date: Sunday, 30 October 2016
Place: Smith Falls Gliding Centre
Depart : 07:30
Return : 17:00
Dress: civilian clothing

A bus will be provided from **École St-Joseph d'Orléans** to Smith Falls and back again that afternoon.

If the gliding session is cancelled due to weather or other conditions, the main page of the website will be changed before 7:00 a.m. on the day of the event. Note that it will not be changed if the activity is taking place. The phone number to call during the activity is **613-882-5961**.

Please bring the attached permission form with you on the day of the activity.

NULLI SECUNDUS

04 septembre 2016
04 septembre 2016

Cadets
Parents - tuteurs

VOL DE FAMILIARISATION – 30 OCTOBRE

En lien avec le programme annuel des cadets, les cadets du niveau 1 dont le processus d'inscription est terminé dans notre system, ainsi que les cadets du niveau 2 sont invités à participer au programme de familiarisation de vol en planeur. **Les places sont limitées. Une liste finale de cadets sélectionnés sera affichée sur le site web par le 27 octobre.**

Il est attendu que chaque cadet apportera un dîner et une collation pour la journée. De plus, il est important que chaque cadet soit habillé de façon approprié, selon le climat du moment. L'autobus restera avec les cadets toute la journée au cas où la session se terminerait plus tôt.

Les détails important de l'activité sont :

Date : le dimanche 30 octobre 2016
Lieu : Centre de planeur Smith Falls
Départ : 07h30
Retour : 17h00
Tenue : vêtements civils appropriés

Un autobus aller-retour est prévu de l'**École St-Joseph d'Orléans** vers Smith Falls.

Si la session de planeur est annulée à cause du climat ou autre raison, la page principale du site web sera changée avant 7h00, le jour de l'activité. Notez que la page web ne sera pas changée si l'activité a lieu tel que prévu. Le numéro de téléphone à contacter durant l'activité est le **613-882-5961**

S.V.P. apporter le formulaire de permission ci-joint avec vous le jour de l'activité.

NULLI SECUNDUS

Commanding Officer,

Captain Scott Smith
Commandant



PARENTAL CONSENT FORM

FORMULAIRE DE CONSENTEMENT PARENTAL

Attention Exercise Co-ordinator :

A l'attention du coordonateur de l'activité,

1. Cadet _____
has permission to attend the Gliding Familiarization
– Sunday, 30 October 2016.

1. Le cadet _____ a
la permission de participer au vol de familiarisation
en planeur, le dimanche 30 octobre 2016.

2. We can be reached at:

2. On peut me/nous rejoindre au:

Name/Nom : _____

Address/adresse : _____

Phone Number/Numéro de téléphone: () _____ - _____.

Date: _____

Signature : _____

PLEASE COMPLETE AND RETURN THIS
PORTION OF THE FORM BY NLT:

VEUILLEZ COMPLETER ET RETOURNER
CETTE PARTIE DU FORMULAIRE AVANT LE

08 May 2016

08 mai 2016